

@server

iSeries 270, 8xx

Actualizar a Unidade do Sistema de Consola Biaxial para  
Consola de Operações (Dispositivos 5544, 5546, 5548)

*Versão 5*







@server

iSeries 270, 8xx

Actualizar a Unidade do Sistema de Consola Biaxial para  
Consola de Operações (Dispositivos 5544, 5546, 5548)

*Versão 5*



---

## Actualizar a consola biaxial para Consola de Operações

Estas instruções contêm passos relativos à actualização da Consola Biaxial para uma Consola de Operações.

Se deseja ligar um cabo de painel de controlo remoto, certifique-se de que possui o cabo antes de iniciar a actualização.

Instale os pré-requisitos da Consola de Operações no computador pessoal (PC). Consulte o tópico Consola de Operações no *Centro de Informações* para informações sobre os pré-requisitos.

**Se estiver a instalar conectividade LAN, siga para o tópico Consola de Operações no *Centro de Informações*.**

Se estiver a alterar o dispositivo da consola, deverá definir o valor **QAUTOCFG** do sistema iSeries para **ON**. Efectue as seguintes operações para verificar ou definir este valor de sistema *no* iSeries:

- \_\_\_ 1. Introduza **WRKSYSVAL QAUTOCFG** numa linha de comandos do OS/400 e prima Enter.
- \_\_\_ 2. Selecciona **Alterar opção** no ecrã *Trabalhar com Valores do Sistema* e prima Enter.
- \_\_\_ 3. Introduza **1 (ON)** no ecrã *Alterar Valores do Sistema* e prima Enter.
- \_\_\_ 4. O ecrã **Trabalhar com Valores do Sistema** irá surgir. Prima F3 uma vez para regressar ao *Menu Principal*.

---

### Antes de começar

Este função pode ser instalada pelo cliente. No entanto, poderá optar por não realizar a instalação. Poderá contactar a IBM ou um representante autorizado para que estes efectuem a instalação da função, mediante o pagamento de uma taxa.

Terá de despende mais algum tempo para concluir trabalhos, efectuar uma cópia de segurança do seu sistema, realizar um carregamento inicial do programa (IPL) do sistema e verificar a configuração do hardware.

Ao utilizar estas instruções, poderá efectuar as seguintes operações:

- Retirar as coberturas da unidade do sistema.
- Instalar o novo hardware.
- Colocar as coberturas.
- Executar um IPL do sistema operativo.
- Verificar a nova configuração do hardware.

Algumas das figuras apresentadas nestas instruções podem não ser exactamente iguais à unidade do sistema do cliente. No entanto, os passos para executar a tarefa são os mesmos.

- \_\_\_ 1. Certifique-se de que possui uma cópia de segurança actualizada do sistema operativo, dos programas licenciados e dos dados.
- \_\_\_ 2. Disponha de alguns minutos para se familiarizar com estas instruções.

- \_\_\_ 3. Se existirem partes indevidas, ausentes ou visivelmente danificadas, contacte uma das seguintes entidades:
  - O representante autorizado
  - IBM Rochester Manufacturing Automated Information Line (R-MAIL)
    - 1-800-300-8751 (Estados Unidos)
    - 1-507-253-5242 (outros países)
- \_\_\_ 4. Se tiver dificuldade durante a instalação, contacte o representante autorizado ou fornecedor de serviços.
- \_\_\_ 5. Averigüe se existem pré-requisitos de PTF antes de instalar a nova função. Poderá consultar o seguinte site da Web:
 

<http://www-912.ibm.com/supporthome.nsf/document/10000051>

  - a. Seleccione **All Documents**.
  - b. Seleccione **Collapse**.
  - c. Seleccione **General Information**.
  - d. Seleccione **Offerings**.
  - e. Seleccione **Feature Prerequisites**.
  - f. Seleccione **Customer Install Features Prerequisites**.
  - g. Localize o número do dispositivo e a edição do OS/400 e verifique os pré-requisitos.

---

## Desligar a unidade do sistema

- \_\_\_ 1. Certifique-se de que todos os trabalhos foram concluídos.
- \_\_\_ 2. Quando todos os trabalhos estiverem concluídos, escreva **pwrwnsys \*immed** numa linha de comandos e prima a tecla Enter.
- \_\_\_ 3. A sua unidade de sistema é um iSeries 270/810 ou 820 ou 825?
  - \_\_\_ **270 ou 810:** Continue no passo seguinte.
  - \_\_\_ **820 ou 825:** Avance para o passo 6 na página 3.
- \_\_\_ 4. Observe o ecrã Função/Dados no painel de controlo. Consulte “Painel de controlo da unidade de sistema” na página 7.
- \_\_\_ 5. Surge **01 B M V=x** (x é F ou S) no ecrã de Função/Dados?
  - \_\_\_ **Sim:** Siga para o passo 8 na página 3.
  - \_\_\_ **Não:** Proceda do seguinte modo:
    - \_\_\_ a. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **02** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ b. Prima o botão Enter no painel de controlo.
    - \_\_\_ c. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **B** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ d. Prima o botão Enter no painel de controlo.
    - \_\_\_ e. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **M** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ f. Prima o botão Enter no painel de controlo.
    - \_\_\_ g. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **S** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ h. Prima o botão Enter no painel de controlo.
    - \_\_\_ i. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **01** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ j. Prima o botão Enter no painel de controlo.

**01 B M S** deverá surgir no ecrã Função/dados. Caso não surja, repita os passos 5a na página 2 a 5j na página 2.

- \_\_\_ k. Siga para o passo 8.
- \_\_\_ 6. Observe o ecrã Função/Dados no painel de controlo.
- \_\_\_ 7. **01 B V=S** surge no ecrã Função/Dados e o indicador de Modo manual (uma pequena mão) está aceso?
  - \_\_\_ **Sim:** Siga para o passo seguinte.
  - \_\_\_ **Não:** Proceda do seguinte modo:
    - \_\_\_ a. Prima o botão Seleccionar Modo até que o indicador de Modo manual (uma mão pequena) se acenda.
    - \_\_\_ b. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **02** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ c. Prima o botão Enter no painel de controlo.
    - \_\_\_ d. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **B** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ e. Prima o botão Enter no painel de controlo.
    - \_\_\_ f. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **S** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ g. Prima o botão Enter no painel de controlo.
    - \_\_\_ h. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **01** no ecrã Função/Dados.
    - \_\_\_ i. Prima o botão Enter no painel de controlo.

**01 B S** deverá surgir no ecrã Função/Dados e o indicador de modo Manual (uma pequena mão) acende-se. Caso não surja, repita os passos 7a a 7h.
- \_\_\_ 8. Prima o botão de alimentação (Power) que está localizado no painel de controlo. Terá de aguardar aproximadamente 10 segundos até que a luz de alimentação se acenda e os dados surjam no ecrã Funções/Dados.

**Nota:** O sistema demora aproximadamente 5 a 10 minutos a ligar e a concluir um IPL. Quando o IPL estiver concluído, deverá ser apresentado o ecrã *IPL ou Instalar o Sistema* na consola da unidade de sistema.

---

## Seleccionar a Consola de Operações como dispositivo de consola

Se estiver a planear a selecção da Consola de Operações (LAN), consulte o tópico *Operations Console no Information Center*.

Utilize esta secção para seleccionar uma Consola de Operações (Directo) como dispositivo de consola para o LCS de marcação. Quando o ecrã *Efectuar IPL ou Instalar o Sistema* surgir:

- \_\_\_ 1. Seccione **Utilizar Ferramentas de Serviço Dedicadas (DST)** e prima Enter.
- \_\_\_ 2. Utilize a sua palavra-passe de ferramentas de serviço dedicadas actual.
- \_\_\_ 3. Introduza o **ID de utilizador das ferramentas de serviço e a palavra-passe das ferramentas de serviço** para o *utilizador DST* e a *Palavra-passe DST* no ecrã *Início de sessão de Ferramentas de Serviço Dedicadas (DST)* e prima Enter.
- \_\_\_ 4. Seccione **Trabalhar com Ambiente DST** do ecrã *Utilizar Ferramentas de Serviço Dedicadas (DST)* e prima Enter.

- \_\_\_ 5. Seleccione **Dispositivos do sistema** do ecrã *Trabalhar com Ambiente DST* e prima Enter.
- \_\_\_ 6. Seleccione **Modo de consola** do ecrã *Trabalhar com Dispositivos do Sistema* e prima Enter.
- \_\_\_ 7. Seleccione **Consola de Operações (Directo)** do ecrã *Seleccionar Tipo de Consola* e prima Enter.  
**Importante:** certifique-se de que escreve 2 e prime Enter mesmo que 2 já exista. Desta forma, o valor será novamente gravado.  
 Se seleccionou LAN, siga para o tópico Consola de Operações no *Centro de Informações*.
- \_\_\_ 8. Prima a tecla F3 até regressar ao ecrã *Utilizar Ferramentas de Serviço Dedicadas (DST)*.
- \_\_\_ 9. Seleccione **Iniciar uma ferramenta de serviço** e prima Enter.
- \_\_\_ 10. Seleccione **Funções do painel do operador** e prima Enter.
- \_\_\_ 11. Seleccione a tecla de função para desligar o sistema (F10).
- \_\_\_ 12. Prima Enter para confirmar que deseja desligar o sistema.
- \_\_\_ 13. Desligue todas as estações de trabalho ou impressoras ligadas.

---

## Ligar o cabo da Consola de Operações

- \_\_\_ 1. Retire as coberturas. Consulte “Coberturas da unidade” na página 9.
- \_\_\_ 2. **Coloque a fita de pulso descartável para evitar que uma descarga electrostática danifique um dispositivo.** Cole a parte adesiva da folha metálica a uma superfície não pintada da estrutura da unidade.  
**Notas:**
  - a. Tome as mesmas precauções que realizaria sem a fita de pulso. A Fita de Pulso Descartável 2209 destina-se a controlar a electricidade estática. Não irá aumentar nem diminuir o risco de sofrer um choque eléctrico ao utilizar ou trabalhar com o seu equipamento eléctrico.
  - b. Quando desenrolar a fita, remova o revestimento da folha de cobre na extremidade.
  - c. Una a folha de cobre a uma superfície de metal **visível e sem tinta** na estrutura da unidade (ligação à terra).
- \_\_\_ 3. Se possui uma **Unidade de Sistema 270**, localize a posição C07. Consulte “Localizações da placas PCI” na página 15 para obter mais informações.  
 Se possui uma **Unidade de Sistema 820**, localize a posição C06. Consulte “Localizações da placas PCI” na página 15 para obter mais informações.  
 Se tiver uma **Unidade de Sistema 830, 840 ou 890**, localize a posição C02. Consulte “Localizações da placas PCI” na página 15 para mais informações.
- \_\_\_ 4. Ligue o cabo da Consola de Operações **part number 97H7557** ao conector direito da placa 2771, 9771, 9793, 9799.
- \_\_\_ 5. Ligue a outra extremidade do cabo à primeira porta série disponível no PC que será utilizada como Consola de Operações.
- \_\_\_ 6. Tem um cabo de painel de Controlo remoto que pretende ligar?
  - \_\_\_ **Não:** Siga para o passo seguinte.
  - \_\_\_ **Sim:** Ligue o cabo do Painel de Controlo Remoto (a extremidade na qual falta um pino) ao conector na parte de trás da unidade do sistema em que surge a identificação **Depurar**. Ligue a outra extremidade do cabo do Painel de Controlo Remoto (97H7591) à

porta paralelo na parte de trás do PC que está a ser utilizado como consola. Siga para o passo seguinte.

- \_\_\_ 7. Instale as coberturas da unidade do sistema.
- \_\_\_ 8. **PERIGO**

**Uma tomada eléctrica que não esteja correctamente ligada pode gerar tensões perigosas em partes metálicas do sistema ou do equipamento a ele ligado. É da responsabilidade do cliente garantir que a tomada eléctrica está devidamente instalada e ligada à terra para evitar um choque eléctrico. (RSFTD201)**

Ligue os seguintes cabos de alimentação a uma tomada.

- Unidade do sistema

**Nota:** Não ligue a sua unidade de sistema nesta altura.

- Consola da unidade do sistema
  - Unidade de Expansão do Sistema
- \_\_\_ 9. Ligue a estação de trabalho ou o PC que serve de consola.
  - \_\_\_ 10. A sua unidade de sistema é um 270/810 ou 820/825?
    - \_\_\_ **270 ou 810:** Continue no passo seguinte.
    - \_\_\_ **820 ou 825:** Siga para o passo 13.
  - \_\_\_ 11. Observe o ecrã Função/Dados no painel de controlo.
  - \_\_\_ 12. **01 B N V=S** surge no ecrã Função/Dados?
    - \_\_\_ **Sim:** Siga para o passo 15 na página 6.
    - \_\_\_ **Não:** Proceda do seguinte modo:
      - \_\_\_ a. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **02** no ecrã Função/Dados.
      - \_\_\_ b. Prima o botão Enter no painel de controlo.
      - \_\_\_ c. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **B** no ecrã Função/Dados.
      - \_\_\_ d. Prima o botão Enter no painel de controlo.
      - \_\_\_ e. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **N** no ecrã Função/Dados.
      - \_\_\_ f. Prima o botão Enter no painel de controlo.
      - \_\_\_ g. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **S** no ecrã Função/Dados.
      - \_\_\_ h. Prima o botão Enter no painel de controlo.
      - \_\_\_ i. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **01** no ecrã Função/Dados.
      - \_\_\_ j. Prima o botão Enter no painel de controlo.
        - 01 B N S** deverá surgir no ecrã Função/Dados. Caso não surja, repita os passos 12a a 12i.
        - Siga para o passo 15 na página 6.
  - \_\_\_ 13. Observe o ecrã Função/Dados no painel de controlo.
  - \_\_\_ 14. **01 B V=S** surge no ecrã Função/Dados com o IPL em modo Normal (OK) seleccionado?
    - Sim: Siga para o passo seguinte.
    - Não: Proceda do seguinte modo:

- \_\_\_ a. Prima o botão Seleccionar Modo até que o indicador de Modo manual (uma mão pequena) se acenda.
  - \_\_\_ b. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **02** no ecrã Função/Dados.
  - \_\_\_ c. Prima o botão Enter no painel de controlo.
  - \_\_\_ d. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **B** no ecrã Função/Dados.
  - \_\_\_ e. Prima o botão Enter no painel de controlo.
  - \_\_\_ f. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **S** no ecrã Função/Dados.
  - \_\_\_ g. Prima o botão Enter no painel de controlo.
  - \_\_\_ h. Prima o botão Seleccionar Modo até que o indicador Normal **OK** acenda.
  - \_\_\_ i. Prima o botão Aumentar/Diminuir até surgir **01** no ecrã Função/Dados.
  - \_\_\_ j. Prima o botão Enter no painel de controlo.  
**01 B S** deverá surgir no ecrã Função/Dados e **OK** ilumina-se. Caso não surja, repita os passos 14a a 14i.
- \_\_\_ 15. Prima o botão de alimentação (Power) que está localizado no painel de controlo. Terá de aguardar aproximadamente 10 segundos até que a luz de alimentação se acenda e os dados surjam no ecrã Funções/Dados.
- Nota:** O sistema demora cerca de 5 a 20 minutos a efectuar a ligação e a concluir um IPL. Quando o IPL estiver concluído, surgirá **01 B N S** no ecrã Função/Dados.
- \_\_\_ 16. Coloque o *CD-ROM de Configuração e Funcionamento do iSeries, SC17-5397-01* na unidade de CD-ROM do seu PC e seleccione a opção Assistente do EZ-Setup para instalar o iSeries. Siga os pedidos de informação da instalação até esta estar concluída.
- \_\_\_ 17. Ligue a alimentação de todos os dispositivos associados, como por exemplo impressoras e terminais, quando a Consola de Operações estiver a funcionar.

---

## Painel de controlo da unidade de sistema

Observe a parte da frente da unidade de sistema iSeries. Abra a porta do painel de controlo.

O painel de controlo será semelhante ao ilustrado na Figura 1 ou Figura 2 na página 8. Procure o painel de controlo da sua unidade.

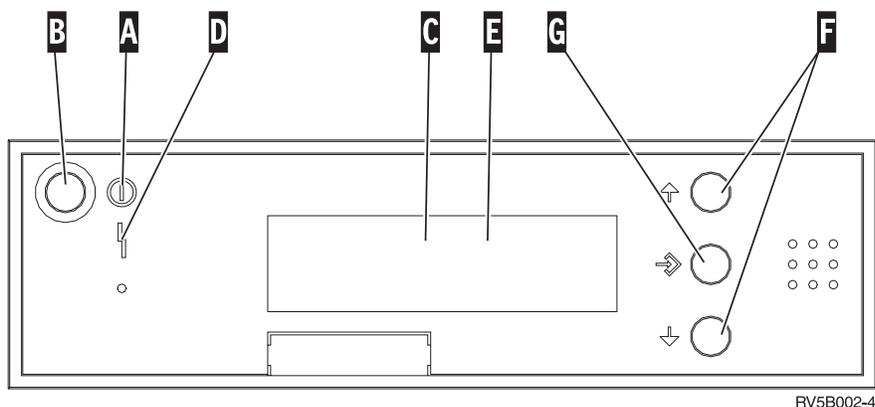


Figura 1. Painel de controlo sem Chave Electrónica

Seguem-se as descrições dos processos pendentes da Figura 1:

- A** Luz de Alimentação
  - Uma luz intermitente indica que a unidade está ligada.
  - Uma luz fixa indica que a unidade está a funcionar.
- B** Botão de Alimentação (Power)
- C** Actividade do Processador
- D** Aviso do Sistema
- E** Ecrã Função/Dados
- F** Botões Aumentar/Diminuir
- G** Botão Enter

Se o painel de controlo se assemelhar à Figura 2 na página 8, para que possa utilizar os botões **F** Aumentar/Diminuir e o botão Enter **G**, terá de premir a Selecção de Modo **H** para seleccionar modo Manual **N**. Para utilizar Selecção de Modo, é necessário inserir a chave.

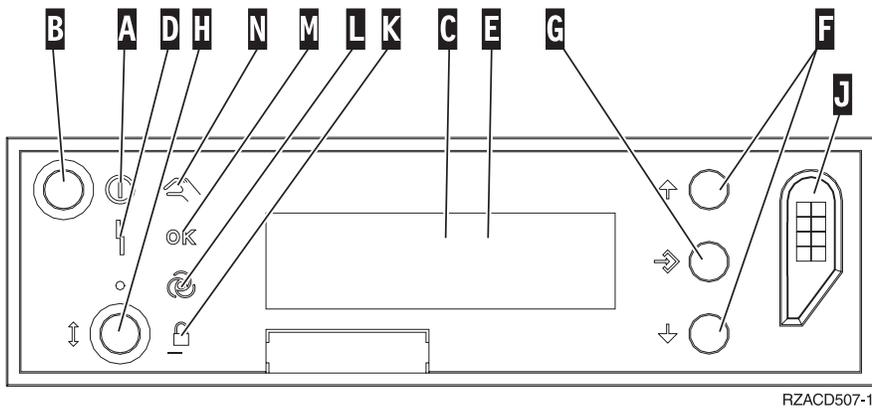


Figura 2. Painel de controlo com Chave Electrónica

- A** Luz de Alimentação
  - Uma luz intermitente indica que a unidade está ligada.
  - Uma luz fixa indica que a unidade está a funcionar.
- B** Botão de Alimentação (Power)
- C** Actividade do Processador
- D** Aviso do Sistema
- E** Ecrã Função/Dados
- F** Botões Aumentar/Diminuir
- G** Botão Enter
- H** Selecção do Modo
- J** Ranhura da Chave Electrónica
- K** Segurança
- L** Automático
- M** Normal
- N** Manual

---

## Coberturas da unidade

Selecione a sua unidade:

- \_\_\_ “Unidades de sistema 270, 810 ou 820”
- \_\_\_ “Unidades 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5074, 5079, e 5094” na página 11
- \_\_\_ “Unidades 270 e 810 num bastidor” na página 13

---

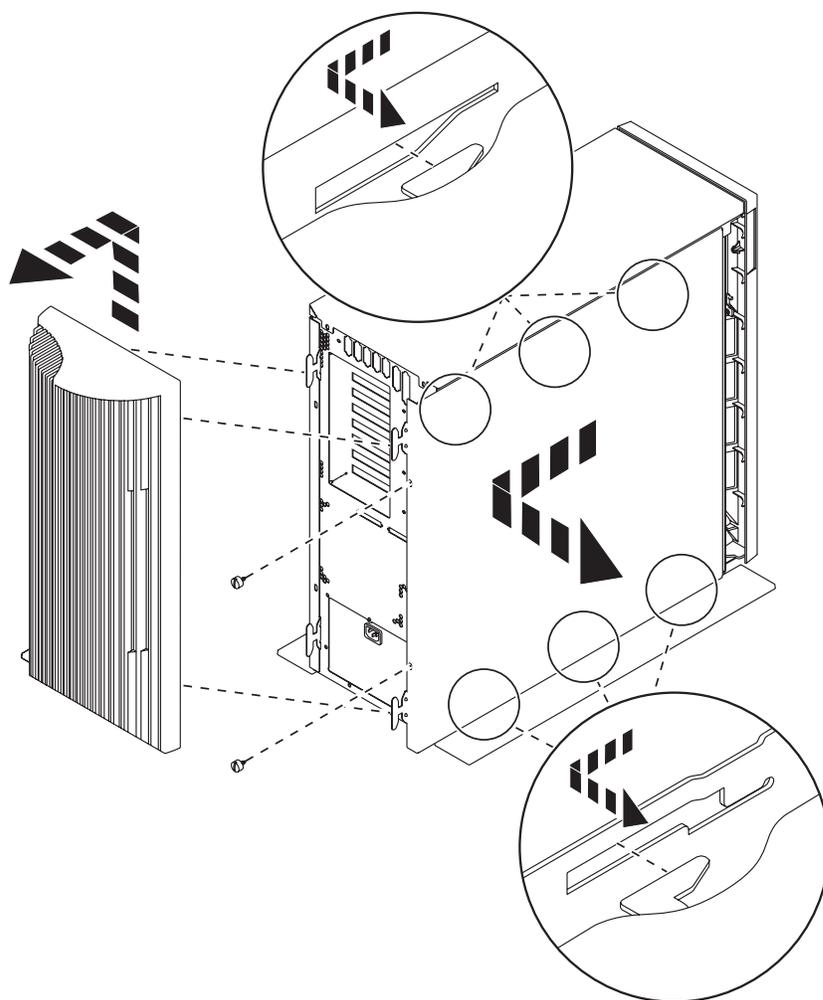
### Unidades de sistema 270, 810 ou 820

Para aceder à localização da placa PCI, é necessário remover a cobertura posterior, se existente, e a cobertura lateral:

- \_\_\_ 1. Coloque a mão junto ao fundo da cobertura de trás, levante-a e tire-a.
- \_\_\_ 2. **Atenção:** Se retirar a cobertura lateral enquanto o servidor estiver ligado, podem ocorrer erros devido a interferência electromagnética.

Retire a cobertura lateral direita (tendo a parte de trás virada para o utilizador) soltando os parafusos de orelhas e deslocando a cobertura para trás e para a frente até esta parar.

- \_\_\_ 3. Retire a cobertura.



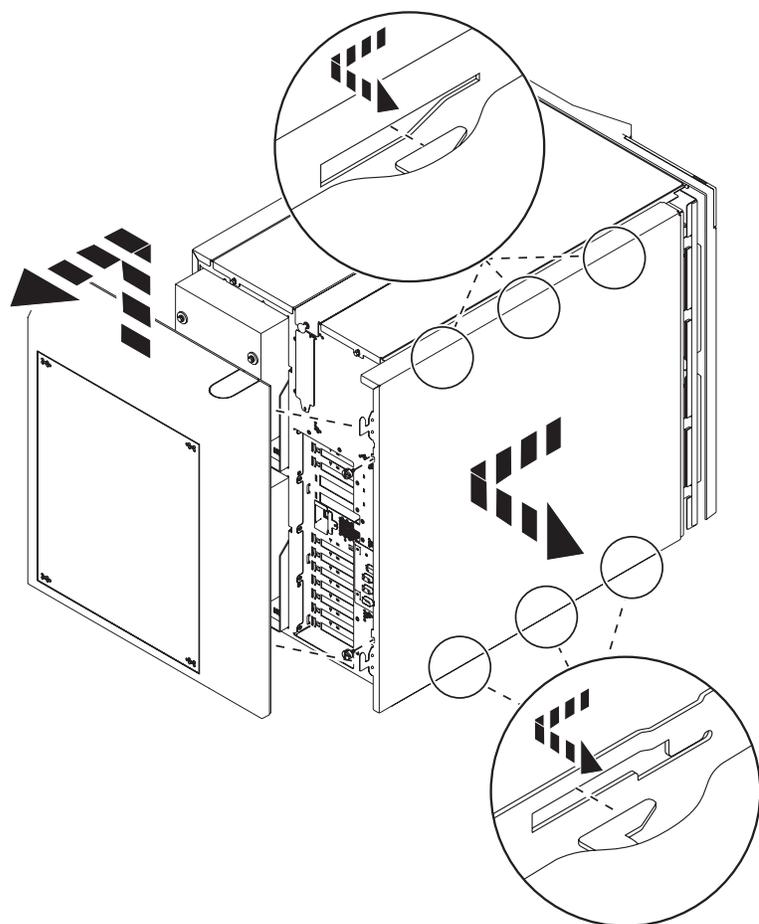
RZAQ2517-0

---

## Unidade de sistema 825

Para aceder à localização da placa PCI, terá de retirar a cobertura de trás e a cobertura lateral:

- \_\_\_ 1. Coloque a mão junto ao fundo da cobertura de trás, levante-a e tire-a.
- \_\_\_ 2. Retire a cobertura lateral direita (tendo a parte de trás virada para o utilizador) soltando os parafusos de orelhas e deslocando a cobertura para trás e para a frente até esta parar.
- \_\_\_ 3. Retire a cobertura.



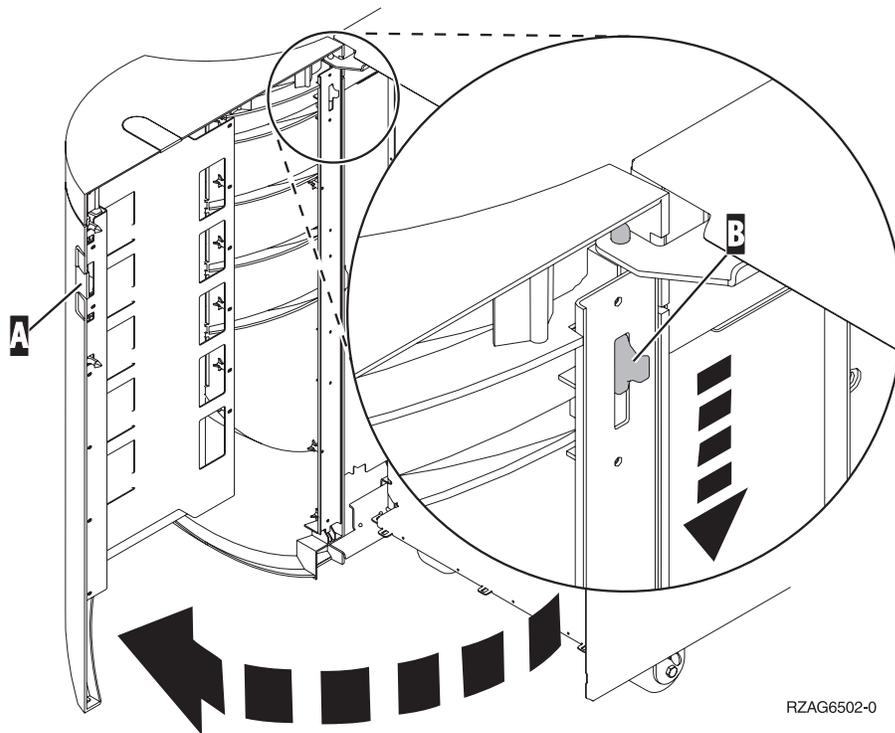
RZAME601-0

---

## Unidades 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5074, 5079, e 5094

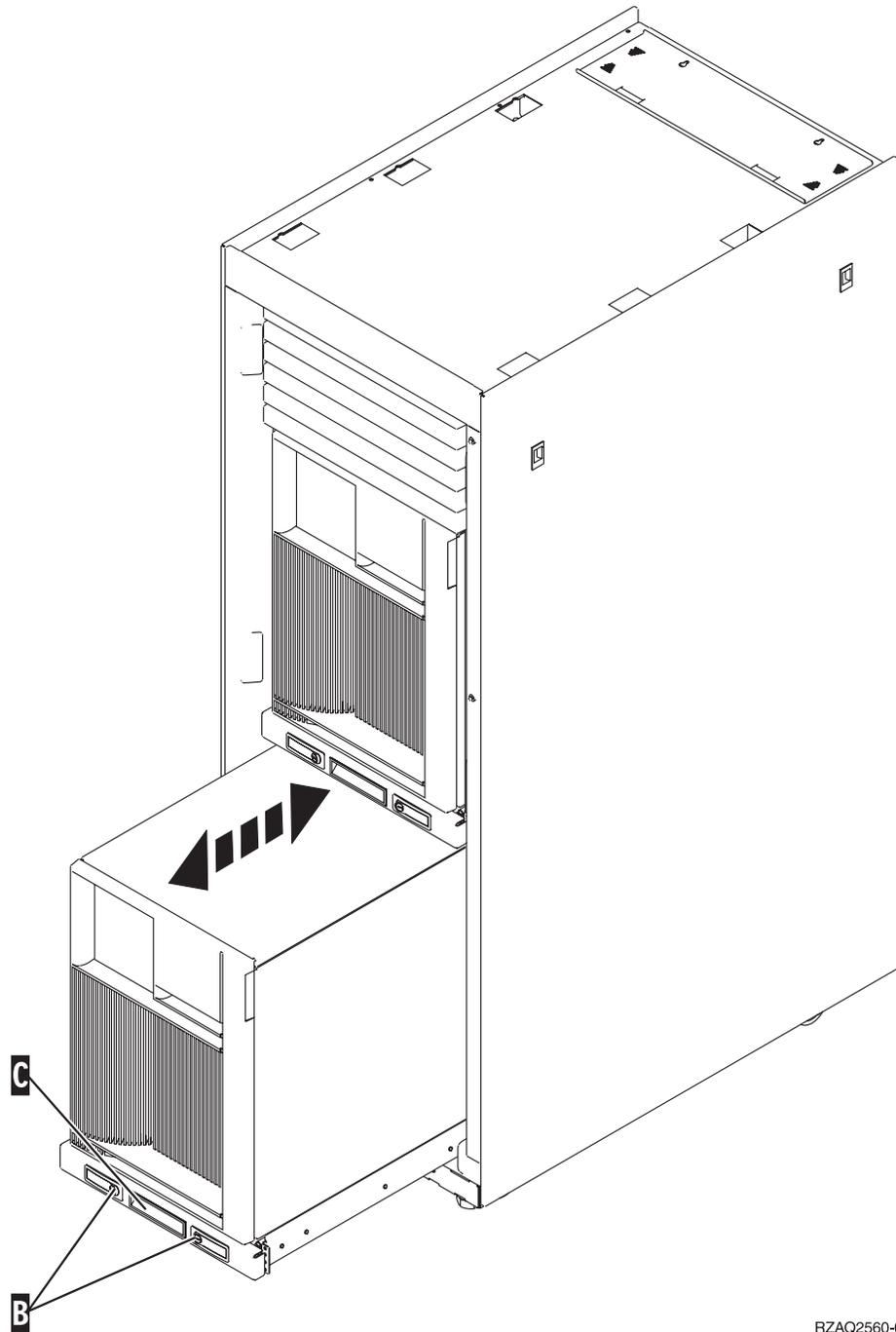
Para aceder à localização da placa PCI, terá de abrir a cobertura de trás:

- **A** Abra a cobertura posterior.
- **B** Remova a cobertura posterior.
- Remova a chapa de acesso à placa de PCI



## Unidades 270 e 810 num bastidor

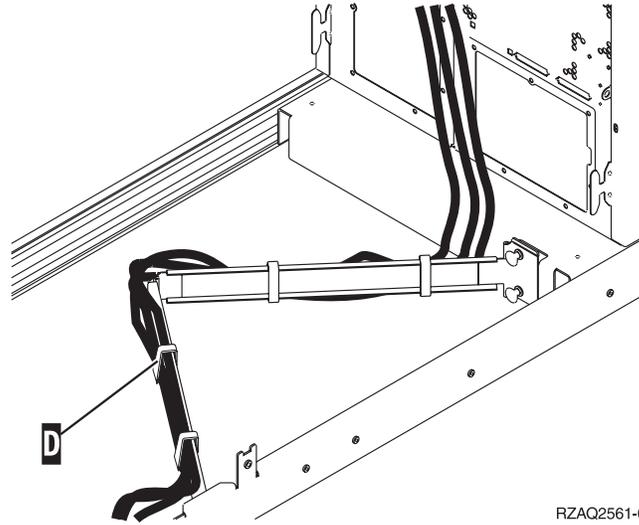
1. Carregue nos trincos **B** e puxe o servidor para fora utilizando a pega **C**.



RZAQ2560-0

2. Consulte os anteriores diagramas da unidade para retirar a cobertura lateral.

3. Se estiver a ligar os cabos do servidor, coloque o excedente dos cabos ao longo do braço de gestão dos cabos **D** e prenda-os com os grampos de fixação.



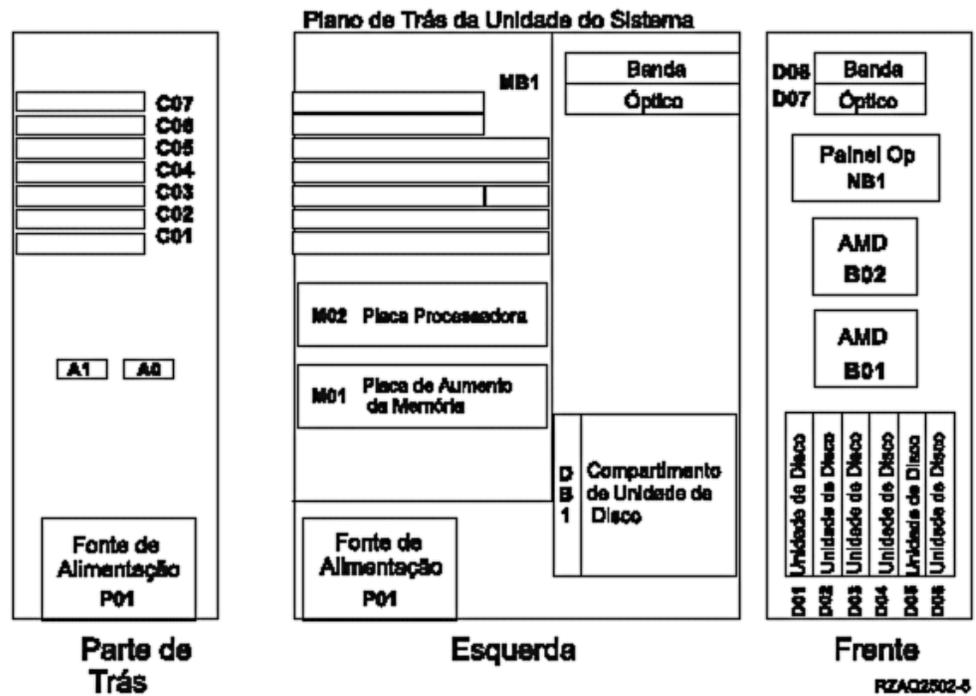
RZAQ2561-0

## Localizações da placas PCI

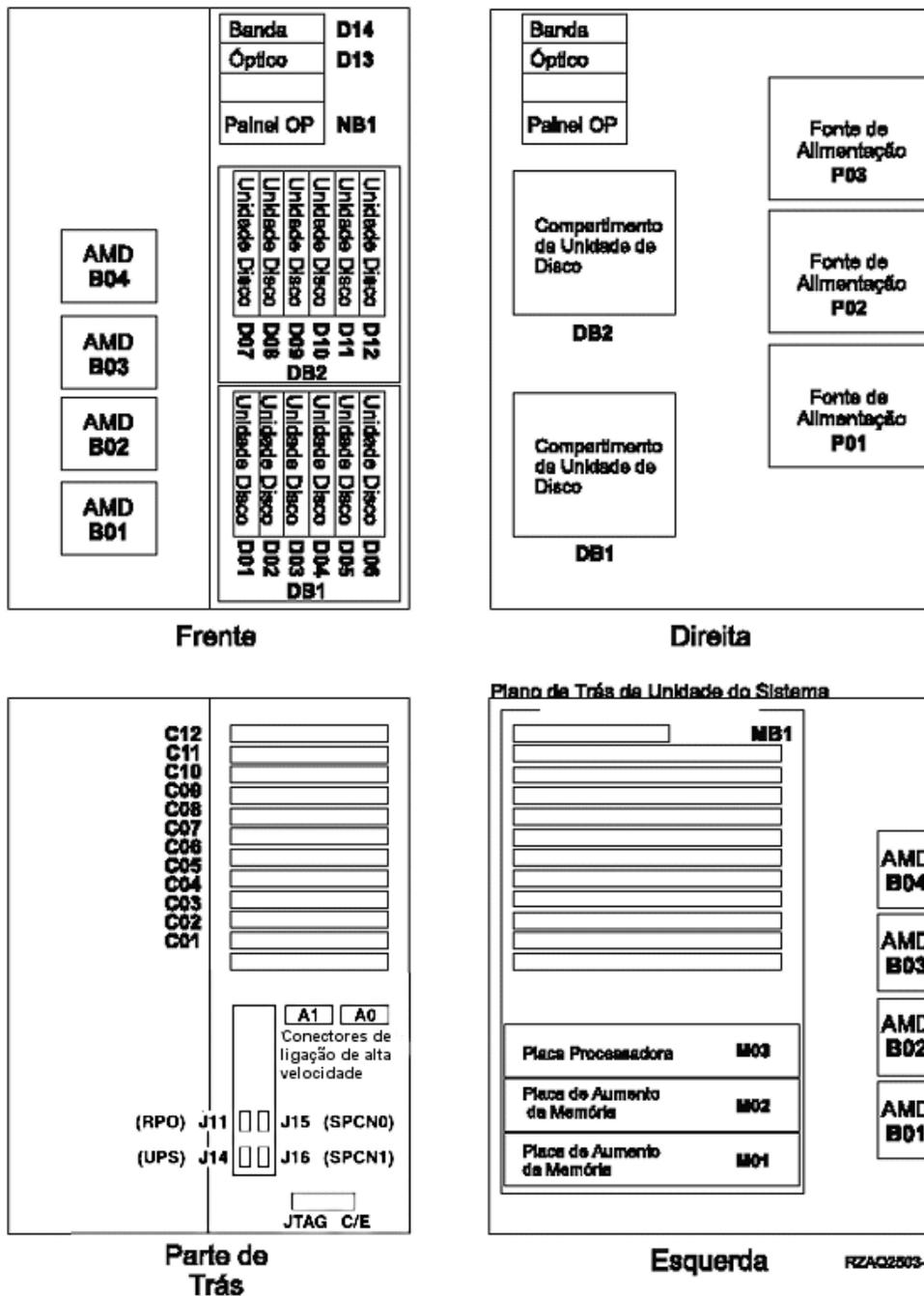
Siga para a sua unidade de sistema:

- “Unidade de sistema 270”
- “Unidade de sistema 820” na página 16
- “Unidade de sistema 830, 840, 890” na página 17

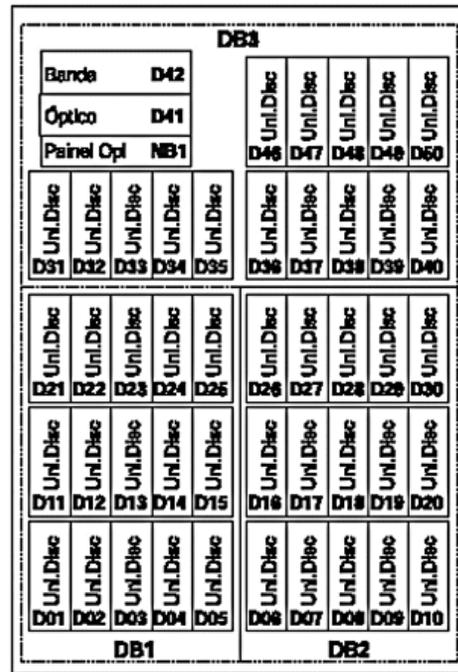
### Unidade de sistema 270



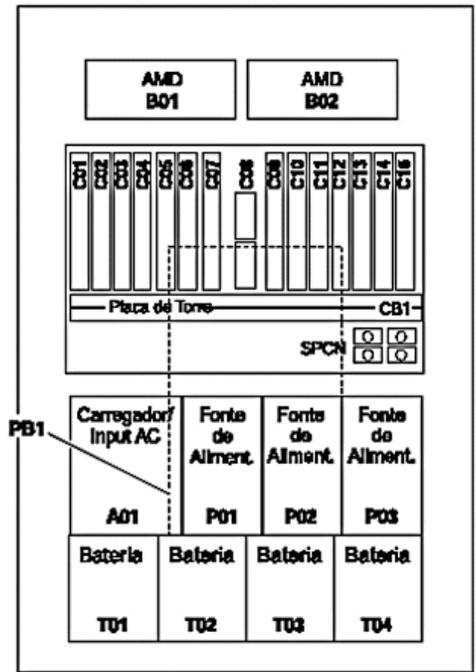
## Unidade de sistema 820



# Unidade de sistema 830, 840, 890



Frente



Trás

R2AC2507-4







Impresso em Portugal